English Thought and Culture (المحاضرة الرابعة)

الإنجليزية الوسطى : (Middle English (1100-1500)

In 1066 William the Conqueror, the Duke of Normandy (part of modern France), invaded and conquered England. The new conquerors (called the Normans) brought with them a kind of French, which became the language of the Royal Court, and the ruling and business classes. For a period there was a kind of linguistic class division, where the lower classes spoke English and the upper classes spoke French. In the 14th century English became dominant in Britain again, but with many French words added. This language is called Middle English. It was the language of the great poet Chaucer (c1340-1400), but it would still be difficult for native English speakers to understand today.

في عام ١٠٦٦ غزى ويليام الفاتح إنجلترا و هو الدوق النورماندي (نورماندي جزء من فرنسا الحديثة) و أطلق على الغزاه الجدد اسم (النورمانديين) تباعاً، و جلب النورمانديين برفقتهم الفرنسيه التي أصبحت لغة البلاط و الطبقة الحاكمه ورجال الأعمال . و لفتره من الزمن حدث نوع من الإنقسام الطبقي اللغوي فتحدثت الطبقة الفقيرة الإنجليزية بينما تحدثت الطبقة الغنيه الفرنسيه . في القرن الرابع عشر أصبحت الإنجليزيه هي اللغة المهيمنه في بريطانيا مرة أخرى إلا أن كثير من الكلمات الفرنسيه كانت قد تخللتها . أطلق على هذه اللغه (اللغة الإنجليزية الإنجليزية الوسطى) و كانت لغة الماعر الفرنسيه كانت قد تخللتها . أطلق على هذه اللغه (اللغة الإنجليزية الوسطى) و كانت لغة الشاعر الكبير تشاوسر (Chaucer (c1340-1400) لكنها لا تزال صعبه على متحدثي الإنجليزيه في يومنا هذا .

Modern English: الإنجليزية الحديثة Early Modern English (1500 - 1800): الإنجليزية الحديثة المبكره

Towards the end of Middle English, a sudden and distinct change in pronunciation (the Great Vowel Shift) started, with vowels being pronounced shorter and shorter. From the 16th century the British had contact with many peoples from around the world. This, and the Renaissance of Classical learning, meant that many new words and phrases entered the language. The invention of printing also meant that there was now a common language in print. Books became cheaper and more people learned to read. Printing also brought standardization to English. Spelling and grammar became fixed, and the dialect of London, where most publishing houses were, became the standard. In 1604 the first English dictionary was published.

وفي اواخر أيام اللغة الإنجليزية الوسطى ، حدث تغيير بارز و مفاجئ في النطق و يدعى (the Great Vowel Shift) حيث أن حروف العله بدأت تُنطق بشكل أقصر من السابق . و منذ القرن السادس عشر أتصل البريطانيون بأناس متعددين من مناطق العالم المختلفه مما ساعد – بالإضافه الى حركه النهضه و الدراسات الكلاسيكيه – إلى أدخال الكثير من الجمل و الكلمات إلى اللغة الإنجليزية . و كان أختراع الطابعه دليلاً على وجود لغة مشتركه تستخدم في الطباعه ، فأصبحت الكتب أكثر رخصاً و في متناول الجميع فتعلم غالبيه الشعب القراءه كما و جلبت الطباعه معيارا موحدا للغة الإنجليزية فأصبح الإملاء و قواعد اللغة ثابتان و أصبحت

لا أحلل سرقه الأوراق أو تناقلها بين الطالبات أو بيعها بدون الرجوع لي ابداً ، مع خالص تمنياتي بالتوفيق / Miss Haifa للتواصل معي لغرض الإستسفار هذا إيميلي hyooooofi@msn.com لهجه لندن و الذي كانت تضم معضم مراكز الطباعه اللغة الرسميه و المعتمده . و في عام ١٦٠٤ نُشر أول قاموس أنجليزي .



أواخر الإنجليزية الحديثة: (Late Modern English (1800-Present)

The main difference between Early Modern English and Late Modern English is vocabulary. Late Modern English has many more words, arising from two principal factors: firstly, the Industrial Revolution and technology created a need for new words; secondly, the British Empire at its height covered one quarter of the earth's surface, and the English language adopted foreign words from many countries.

الفرق الأساسي ما بين الإنجليزية الحديثة المبكرة و المتأخرة يكمن في المفردات فالأخيرة لديها عدد أكبر من المفردات الناشئه عن عاملين رئيسيين : أولهما الثورة الصناعيه و التكنولوجيه والتي تطلبت كميه جديده من الكلمات و ثانيهما اتساع الإمبر اطورية البريطانيه التي غطت ربع سطع الأرض ايان ذروتها فأعتمدت اللغة الإنجليزية كلمات أجنبيه كثيرة من بلدان عديده أخرى .

تنوع اللغة الإنجليزية <u>Varieties of English</u>:

From around 1600, the English colonization of North America resulted in the creation of a distinct American variety of English. Some English pronunciations and words "froze" when they reached America. In some ways, American English is more like the English of Shakespeare than modern British English is. Some expressions that the British call "Americanisms" are in fact original British expressions that were preserved in the colonies while lost for a time in Britain (for example *trash* for rubbish, loan as a verb instead of lend, and fall for autumn; another example, frame-up, was re-imported into Britain through Hollywood

لا أحلل سرقه الأوراق أو تناقلها بين الطالبات أو بيعها بدون الرجوع لي ابدأ ، مع خالص تمنياتي بالتوفيق / Miss Haifa للتواصل معي لغرض الإستسفار هذا إيميلي hyooooofi@msn.com gangster movies). Spanish also had an influence on American English (and subsequently British English), with words like canyon, ranch, stampede and vigilante being examples of Spanish words that entered English through the settlement of the American West. French words (through Louisiana) and West African words (through the slave trade) also influenced American English (and so, to an extent, British English).

Today, American English is particularly influential, due to the USA's dominance of cinema, television, popular music, trade and technology (including the Internet). But there are many other varieties of English around the world, including for example Australian English, New Zealand English, Canadian English, South African English, Indian English and Caribbean English.

ومنذ حوالي سنه ١٦٠٠ أدى الإستعمار الإنجليزي في امريكا الشماليه إلى خلق تنوع أميريكي واضح في اللغة الإنجليزية فبعض الكلمات و طرق النطق تجمدت عند وصولها لأميركا فالأنجليزيه الأميريكيه شبيه بطريقة ما لإنجليزية شيكسبير أكثر من البريطانية الحديثة فبعض التعابير أطلق عليها البريطانيون " Americanisms" هي في الواقع تعابير بريطانيه في الأصل حافظ عليها المستعمرون بينما أضاعها البريطانيون في بلادهم (فعلى سبيل المثال كلمه trash بمعنى how حافظ عليها المستعمرون بينما أضاعها البريطانيون في بلادهم (فعلى سبيل المثال كلمه trash بمعنى how حافظ عليها المستعمرون بينما أضاعها البريطانيون في بلادهم (فعلى سبيل المثال كلمه trash بمعنى how حافظ عليها المستعمرون بينما أضاعها عوضا عن bow و كلمه frame-us و كلمه frame-us و كلمه الما على بريطانيا عرب البريطانيون في بلادهم (فعلى سبيل المثال كلمه trash بمعنى how معناي و كلمه معابات هوليود) كما و أثرت الأسبانيه على الانجليزية الأميريكية (وبالتالي اثرت على الانجليزية البريطانيو) في معابات موليود) كما و أثرت الأسبانيه على الانجليزية و دخلت معظم الكلمات الاسبانيه على البريطانيه) فكلمات مثل على الانجليزية الأميريكية و وبالتالي اثرت على الانجليزية البريطانيوا أو د كلمه العامات الاسبانيه على الانجليزية الأميريكية (وبالتالي اثرت على الانجليزية البريطانيه) فكلمات مثل عالما معال أميركا الغربيه ، كما و دخلت معظم الكلمات الاسبانيه البريطانيا ، و دخلت الكثير من الكلمات الأوريقية عبر تجارة الرقيق والتي بدورها أثرت على الانجليزية الرميريكية و في يومنا هذا أصبح للإنجليزية الأميريكيه تأثيرا الويزيانا ، و دخلت الكثير من الكلمات الافريقية عبر تجارة الرقيق والتي بدورها أثرت على الانجليزية البريطانيه ، و في يومنا هذا أصبح في الأميريكيه تأثيرا والايم في الأميريكية البريطانيه ، كما و دخلت معظم الكلمات الاسبانيه والويزيانا ، و دخلت الكثر من الكلمات الافريقية عبر تجارة الرقيق والتي بدورها أثرم على الأميريكيه تأثيرا والم في الأميريكية و التطريوية و الموسيوق و الموريكية واليريكية الميريكية المريكية والويزيان ، و دخلت المن من الكلمات الأميريكيه والموسيون ، و في يومنا هذا أميريكية المويريكيه والموسيوق والمو في المويوبي بروليه المويريكية المريكية والموسيوق ووالة برورى الأميريريكي مائميزياني واضحا وفقاً لهيمنه الس

The Germanic Family of Languages



لا أحلل سرقه الأوراق أو تناقلها بين الطالبات أو بيعها بدون الرجوع لي ابدأ ، مع خالص تمنياتي بالتوفيق / Miss Haifa للتواصل معي لغرض الإستسفار هذا إيميلي hyooooofi@msn.com

English is a member of the Germanic family of languages. الإنجليزيه هي عضو من عائله اللغات الجرمانية O Germanic is a branch of the Indo-European language family الجرمانيه هي فرع من عائله اللغه الأندو اوروبيه .

Г

	لغة الإنجليزية A brief chronology of English	•
BC 55	Roman invasion of Britain by Julius Caesar. الغزو الروماني لبريطانيا من قبل يوليوس قيصر.	Local inhabitants speak Celtish
BC 43	Roman invasion and occupation. Beginning of Roman rule of Britain. الغزو الروماني والاحتلال. بداية الحكم الروماني لبريطانيا.	
436	Roman withdrawal from Britain complete. الانسحاب الروماني من بريطانيا	
449	Settlement of Britain by Germanic invaders begins يدأ استيطان بريطانيا	
450-480	التعرف على المتابات الاجليزية القديمه Earliest known Old English inscriptions.	
1066	William the Conqueror, Duke of Normandy, invades and conquers England. وليام الفاتح، دوق نور ماندي، بغزو وينتصر على انجلترا	Old English
c1150	Earliest surviving manuscripts in Middle English. انقاذ المخطوطات القديمه للغة الاانجليزية المتوسطه	Middle English
1348	English replaces Latin as the language of instruction in most schools. الإنجليزية تحل محل اللاتينية كلغة للتعليم في معظم المدارس.	
1362	English replaces French as the language of law. English is used in Parliament for the first time. الإنجليزية تحل محل الفرنسية كلغة القانون. وتستخدم اللغة الإنجليزية في البرلمان للمرة الأولى.	
c1388	Chaucer starts writing The Canterbury Tales. تشوسر يبدأ كتابة "حكايات كانتربري"	
c1400	يبدأ التقصير في نطق احرف العله	
1476	William Caxton establishes the first English printing press. وليام كاكستون يؤمس أول مطبعة الإنجليزية.	English
1564	Shakespeare is born. يولد شيكسيير	
1604	Table Alphabetical, the first English dictionary, is published. نشر الجدول الأبجدي، اول قاموس الإنجليزي.	
1607	The first permanent English settlement in the New World (Jamestown) is established. تم تأسيس أول مستوطنة إنجليزية دائمة في العالم الجديد (جيمس تاون)	
1616	Shakespeare dies. يىرت ئىيكىيىر	
1623	يتم نشر اول مطوية تشيكسيير Shakespeare's First Folio is published	
1702	The first daily English-language newspaper, The Daily Courant, is published in London. اول صحيفة باللغة الانكليزية يومية the daily courant الصادرة في لندن	
1755	Samuel Johnson publishes his English dictionary. صموئيل جونسون ينشر قاموسه الإنجليزية.	
1776	Thomas Jefferson writes the American Declaration of Independence. کتب توماس جيفر سون	
1782	Britain <u>abandons</u> its American colonies. تتخلى بريطانيا عن مستعمر اتها الأمريكية	
1828	Webster publishes his American English dictionary. ويبستر ينشر قاموسه الإنجليزية الأمريكية.	Late Modern English
1922	The British Broadcasting Corporation is founded. تأسست هيئة الإذاعة البريطانية	
1928	The Oxford English Dictionary is published. تم نشر قاموس أوكسفورد	

لا أحلل سرقه الأوراق أو تناقلها بين الطالبات أو بيعها بدون الرجوع لي ابداً ، مع خالص تمنياتي بالتوفيق / Miss Haifa للتواصل معي لغرض الإستسفار هذا إيميلي hyooooofi@msn.com